



Cartilla Orientativa:

Claves para la selección y aplicación, segura y rápida, de Técnicas de Recolección de Datos en Niños, Niñas y Adolescentes (NNA).

Crterios complementarios a la Caja de Herramientas para la Participación de los Niños y las Niñas de IFRC, para facilitar la aplicación segura y rápida de Encuestas, Grupos Focales de Discusión, Dibujo Narrativo y Cartografía Social con NNA

INTRODUCCIÓN.

Esta cartilla es una herramienta complementaria a la **Caja de Herramientas para la Participación de los Niños y las Niñas de IFRC** y ofrece claves para la selección y aplicación segura y rápida de técnicas de recolección de datos de NNA (*Retroalimentación proactiva*¹) para garantizar el interés superior de los niños, niñas y adolescentes.

Pese a la multiplicidad de técnicas especializadas en recolectar datos de NNA, esta cartilla aborda las utilizadas más comúnmente en el campo, estas son: Encuestas, Grupos Focales de Discusión, Dibujo Narrativo y Cartografía Social. Para un mejor aprovechamiento de esta cartilla se han incluido los siguientes capítulos:

- ¿Cómo aprovechar al máximo esta cartilla?
- Lista de chequeo previa a la recolección de datos de NNA.
- ¿Cómo seleccionar la técnica de recolección de datos a aplicar?
- Anexos de utilidad.

NOTA: Para aplicar los contenidos de esta cartilla en sus operaciones es importante:

- Contar con el apoyo de personal especializado en trabajo con NNA, PGI y CEA de la SN o de IFRC.**
- Adaptar su contenido a la normatividad y contexto local, así como a las políticas, procedimientos y condiciones operativas de la SN.**

¿CÓMO APROVECHAR AL MÁXIMO ESTA CARTILLA?

- Revise con su equipo la ***Lista de chequeo previa a la recolección de datos de NNA*** incluida en la siguiente sección. (*Identifique colectivamente las oportunidades de mejora y realice los ajustes necesarios.*)
- Si lo requiere, evalúe colectivamente las técnicas mencionadas en la segunda sección ***¿Cómo seleccionar la técnica a aplicar?*** y seleccione la más adecuada según su operación de campo. (*Para esto considere las dinámicas socioeconómicas, así como el contexto culturales y geográficas de su comunidad, así como las características demográficas y socioculturales de los NNA que abordará.*)

A continuación, se brinda un resumen claro y puntal de *Todo lo que necesita saber para aplicar la cartilla.*

¹ De acuerdo con la *Guía de la Cruz Roja y la Media Luna Roja para la Participación Comunitaria y la Rendición de Cuentas a la Comunidad* (IFRC, 2017, p. 105), la retroalimentación proactiva es aquella en la que solicitamos a las comunidades datos acerca de un asunto específico, a través de técnicas e instrumentos. Por otra parte, en la retroalimentación reactiva las comunidades se acercan a nosotros para brindar sus opiniones o comentarios sobre sus diversos intereses.

TODO LO QUE NECESITA SABER PARA APLICAR ESTA CARTILLA.

¿En qué consiste esta cartilla?

Este instrumento centraliza los recursos clave de IFRC para la participación infantil segura y efectiva, haciéndolos más accesibles y fáciles de entender. Sus dos componentes principales son:

- **Lista de chequeo:** Incluye enlaces, códigos QR y resúmenes breves de los recursos más relevantes.
- **Guía práctica para selección de técnicas de recolección de datos:** Ofrece criterios claros y amigables para seleccionar técnicas seguras y de calidad al recolectar las voces de niños, niñas y adolescentes.

En resumen, la cartilla simplifica el acceso a estos recursos y facilita su uso según las capacidades del equipo y el contexto.

¿Quién puede aplicar la cartilla?

- **Liderazgo:** Usan la lista de chequeo para seleccionar herramientas de protección de la infancia durante el diseño de actividades.
- **Personal técnico y voluntario:** Aplican ambas secciones para identificar herramientas de protección de la infancia aplicables y elegir técnicas para recolectar datos de forma segura y efectiva en el campo.

¿Cómo y cuándo se usa la cartilla?

- **Antes de la operación:** Revisa la lista de chequeo para identificar herramientas útiles en protección infantil y planificar capacitaciones o ajustes necesarios.
- **Durante la operación:** Utilízala para elegir las técnicas de recolección de datos en tiempo real, eligiendo la más adecuada al contexto.


¿Qué resultados me brinda esta cartilla?









- **Acciones de mejora antes de la operación**, como ajustar protocolos o entrenar al personal en participación infantil.
- **Elección de la técnica de recolección de datos más segura y efectiva** para niños, niñas y adolescentes, adaptada al contexto operativo.

Aplicar esta herramienta garantiza recolecciones de datos más seguras y alineadas con las políticas de la Federación, asegurando una participación infantil efectiva. Aunque puede implicar ajustes inmediatos, impulsa un mejoramiento tanto la calidad de los datos como de las capacidades del personal rentado y voluntario de las Sociedades Nacionales.

LISTA DE CHEQUEO PREVIA A LA RECOLECCIÓN DE DATOS DE NNA.

Esta lista le facilitará analizar la viabilidad técnica de la operación de recolección de datos con NNA y alinearla con las políticas del movimiento en materia de protección infantil. Asimismo, le permitirá preparar la devolución de los hallazgos a las comunidades (cierre del ciclo de retroalimentación) promoviendo la toma de decisiones concretas y medibles basadas en evidencia.

LISTA DE CHEQUEO PREVIA A LA RECOLECCIÓN DE DATOS DE NNA				
Criterios mínimos para analizar la viabilidad de una operación de recolección de datos con NNA.				
Criterio	Descripción	Mandatorio	Recomendable	¿Chequeado?
Análisis de riesgos y potenciales afectaciones a NNA que podrían derivar de la recolección de datos.	Observación detallada de los riesgos y afectaciones potenciales que podrían generarse sobre los NNA antes, durante, y después de la recolección de datos, para determinar la viabilidad de la operación. (Enfoque de <i>Acción Sin Daño</i>).	X		
Mapeo de fuentes de datos con información relevante.	Rastreo previo de datos secundarios en otras fuentes, que puedan satisfacer mis necesidades de información. Esto puede evitar emprender procesos innecesarios de recolección de datos con NNA.		X	
Alistamiento de protocolos y mecanismos de derivación, así como de acciones de respuesta y mitigación a los riesgos y potenciales afectaciones a NNA.	Es indispensable que los proyectos y operaciones cuenten con mecanismos de derivación seguros para los NNA que puedan requerir servicios especializados o presenten necesidades de protección. La SN debe contar con mecanismos previamente mapeados para el proyecto y proceso de levantamiento de información con NNA.	X		
Instrumentos Fundamentales para Operaciones de Recolección de datos con NNA.				
Instrumento (Abrir enlace Web)	Resumen	Mandatorio	Recomendable	¿Chequeado?
Enlace Web: Política de la Secretaría de la IFRC Sobre la Protección de la Infancia	 <p>La Política de Protección Infantil de la IFRC es un marco integral que busca garantizar la seguridad y el bienestar de los niños en todos los programas de la organización, basándose en los principios de la Convención sobre los Derechos del Niño y asegurando que el interés superior del niño guíe todas las decisiones y acciones. La política tiene como objetivo principal garantizar que todos sus programas se diseñen y ejecuten con el interés superior de los niños en mente. Esta política busca proteger a los niños contra cualquier forma de violencia, abuso, explotación y negligencia, priorizando siempre las acciones preventivas y asegurando la responsabilidad de todos los involucrados</p>	X		

<p>Enlace Web: Caja de Herramientas para la Participación de los Niños y las Niñas</p>		<p>Ofrece un marco para involucrar a los niños de forma segura y efectiva en la programación humanitaria. Proporciona pautas para llevar a cabo consultas, garantizando que las opiniones de los niños sean consideradas en todas las etapas del desarrollo de programas. Su objetivo es mejorar la calidad y eficacia de las intervenciones, creando un entorno donde los niños puedan participar activamente en su propio bienestar y desarrollo.</p>	<p>X</p>		
<p>Enlace Web: Nota de orientación para eventos juveniles en los que participan niños. (Acciones mínimas para organizadores de eventos que incluyan NNA- Antes, Durante, y Después)</p>		<p>Establece pautas para organizar eventos juveniles que involucren a personas menores de 18 años. Se enfoca en la protección infantil, asegurando que los entornos sean seguros y en el mejor interés de los niños. Incluye medidas concretas para prevenir el abuso y promover la participación segura.</p>		<p>X</p>	
<p>Enlace Web: Formulario de nota de orientación sobre la documentación del personal que trabaja con niños.</p>		<p>Proporciona directrices para documentar al personal que trabaja con niños en operaciones y programas. Su objetivo es asegurar que se cumplan los requisitos de protección infantil, manteniendo un registro actualizado de proyectos y personal involucrado. Esto ayuda a garantizar un entorno seguro y responsable para los NNA.</p>	<p>X</p>		
<p>Enlace Web: Orientación para evaluaciones éticas e investigaciones con niños.</p>		<p>Establece directrices para realizar evaluaciones e investigaciones éticas con niños. Se enfoca en garantizar su protección contra el abuso y la explotación, promoviendo el consentimiento informado y la confidencialidad. Además, resalta la importancia de maximizar los beneficios para los niños y reflexionar continuamente sobre las prácticas éticas</p>		<p>X</p>	
<p>Enlace Web: Preguntas y respuestas sobre el análisis de riesgos de protección de la infancia.</p>		<p>Brinda preguntas clave para el análisis de riesgos de protección infantil en programas de la IFRC. Detalla la importancia de identificar y evaluar riesgos, el proceso de implementación y la necesidad de actualizar el análisis regularmente, asegurando un entorno seguro para los niños en todas las actividades</p>	<p>X</p>		
<p>Enlace Web: Formulario de análisis de riesgos para la protección de la infancia.</p>		<p>Es una herramienta para que las operaciones y programas de la IFRC identifiquen y evalúen los riesgos de protección infantil. Incluye pasos para analizar actividades que involucren a NNA, evaluar el enfoque de la SN hacia la protección infantil y establecer controles adecuados. Su objetivo es fortalecer las prácticas de salvaguarda y reducir el riesgo de daño a los NNA.</p>		<p>X</p>	
<p>Enlace Web: Directrices para las actividades de los medios de comunicación con niños refugiados, solicitantes de asilo o supervivientes de la trata de personas.</p>		<p>Brinda directrices para la comunicación y el trabajo mediático con NNA no acompañados. Enfatiza la importancia de proteger su bienestar y dignidad, asegurando que su participación en actividades sea voluntaria. También se abordan aspectos como el consentimiento, la gestión de expectativas y la necesidad de apoyo emocional antes, durante y después de las actividades.</p>		<p>X</p>	
<p>Enlace Web: Visitas sobre el terreno y protección de la infancia.</p>		<p>Este formulario debe ser completado por todo miembro del personal de la Federación Internacional que lleve visitantes externos a cualquier proyecto de la Federación Internacional o apoyado por la Federación Internacional en el que vayan a interactuar con niños. Los consultores, contratistas y personas que representen a organismos externos, incluidos los donantes, que visiten proyectos de la Federación Internacional también deben llenar este formulario.</p>	<p>X</p>		

[Enlace Web: Orientación sobre cómo integrar la protección de la infancia en las propuestas para fortalecer la capacidad de la Sociedad Nacional.](#)



Incluye orientaciones para integrar la protección infantil en las propuestas de proyectos de la IFRC. Establece actividades y resultados relacionados con la salvaguarda infantil que deben incluirse en las propuestas, asegurando que se aborden adecuadamente los riesgos y se promueva un entorno seguro para los NNA.

	X	
--	---	--

Factores clave para el diseño de reportes y cierre del ciclo de retroalimentación.

Factor	Definición	Mandatorio	Recomendable	¿Chequeado?
Mapeo de capacidades de procesamiento de datos	Previamente al proceso de recolección es necesario determinar al recurso humano y tecnológico requerido para el procesamiento de los datos y la elaboración de reportes. Esto permite brindar hallazgos de calidad y oportunos que garantizan la seguridad, dignidad, cuidado y anonimato de los NNA participantes.	X		
Cierre del ciclo de retroalimentación	Se establece un plan para comunicar a las comunidades los hallazgos y conclusiones obtenidas de los datos recolectados. Este proceso prioriza la seguridad, dignidad, cuidado y anonimato de los NNA, asegurando que la información se comparta de forma sensible y constructiva.		X	
Operacionalización de los hallazgos	Se desarrolla un plan para implementar localmente los hallazgos identificados en los datos recolectados. Este enfoque busca traducir la información en acciones concretas que benefician a las comunidades y a los NNA, promoviendo un impacto positivo y sostenible.		X	
Alistamiento de capacidades de Abogacía y Desarrollo de la Sociedad Nacional	Se involucra a personal especializado en Abogacía y Desarrollo de la Sociedad Nacional (DSN) para potenciar la incidencia de los hallazgos. Este enfoque asegura que las recomendaciones se integren efectivamente en las estrategias de abogacía, maximizando su impacto en la protección infantil.		X	

Nota: Aquellos elementos que sean marcados con un *No*, representan oportunidades de mejora que pueden realizarse con el apoyo del personal PGI o CEA de la SN o de IFRC, preferiblemente, antes de ejecutar la operación de campo.



Siguiente paso: Una vez diseñada la ruta de aplicación de las acciones de mejora, y únicamente si es necesario, puede avanzar a la siguiente sección. En esta, se orienta a los equipos de trabajo de forma clara y accesible para identificar la técnica de recolección de datos más adecuada, considerando sus capacidades, las características del contexto y los tipos de datos requeridos.

¿CÓMO SELECCIONAR LA TÉCNICA DE RECOLECCIÓN DE DATOS A APLICAR?

Entender las capacidades del equipo que realizará el levantamiento de datos, así como las características de la comunidad que se abordará y el contexto local de aplicación, facilita la selección de una técnica de recolección de datos efectiva, por esto se recomienda reflexionar acerca de las siguientes preguntas. Para su guía, en la siguiente sección se aplicarán estas preguntas a las técnicas más comúnmente aplicadas:



1. Preguntas que reflexionar antes de seleccionar la **Encuesta** como mi técnica de recolección de datos:

Definición	Cuestionario estructurado, corto y sencillo para recopilar respuestas específicas a temas puntuales.
Edad recomendada	8 a 18 años: NNA menores a este rango pueden afrontar desafíos. Se recomienda una encuesta corta, clara y dinámica.
¿Qué tipo de datos brinda?	Datos cuantitativos sobre asuntos específicos desde la perspectiva de los NNA. Ejemplo: <i>¿Cuántas veces has participado de simulacros de evacuación en tu barrio?; o ¿Conoces las rutas de evacuación de tu escuela?</i>
¿Qué recursos técnicos requiere?	Diseñar cuestionarios claros y puntuales sobre una estructura de Temas y subtemas. Se recomienda incluir iconografía, pilotarlos previamente con NNA de las mismas edades, y validar el cuestionario con expertos en NNA, PGI, y CEA de la SN o IFRC.
¿Cómo diseñar los recursos requeridos?	Diseñar cuestionarios claros y cortos sobre una estructura de Temas y subtemas, incluya preguntas de respuesta única, de múltiples respuestas, e incluso preguntas abiertas, procure utilizar <i>la escala de Likert (5 niveles de respuesta: Muy alto, Alto, Neutro, Bajo, y Muy bajo)</i> . No recolecte datos que no analizará. Si se aplica simultáneamente con encuestas dirigidas a personas adultas, tanto la estructura de Temas y Subtemas como el lenguaje de las preguntas debe adaptarse a las expectativas e intereses de los NNA. Si es un ejercicio exclusivo de NNA, previamente deben identificarse los Temas y subtemas de su interés.
¿Qué materiales requiere?	Puede requerir equipos electrónicos con la App <i>Kobo Collect</i> instalada, o en su defecto papel, lápices y cuestionarios impresos.
¿Cómo seleccionar los NNA participantes?	Se recomienda elaborar un diseño muestral acorde con las capacidades de la SN y el contexto de aplicación, que brinde la mayor representatividad estadística posible. Tener en cuenta que NNA fuera de la muestra pueden acercarse a participar, por lo que el diseño muestral debe ser adaptable a este escenario asegurando la inclusión de los NNA que puedan estar interesados.
Riesgos de sesgo en los datos	La presencia de personas adultas que administran la encuesta, contextos de seguridad inseguros o que no despierten la confianza en los NNA, o preguntas complejas o que no despierten el interés de los NNA, pueden afectar la calidad de los datos.
¿Cuándo <u>no</u> aplicarla?	No aplicar si se busca analizar aspectos cualitativos a profundidad, tampoco es recomendable si los temas a indagar son complejos, si la encuesta se torna extensa, o si el contexto es inadecuado para brindar respuestas estructuradas.
¿Cuándo aplicarla?	Cuando se requiere datos cuantificables y estructurados, susceptibles de compararse entre grupos.
¿Cómo aplicarla?	Asegurarse de siempre aplicar la Política de protección de NNA de IFRC y las demás directrices incluidas en la lista de chequeo.
	Obtener consentimientos informado y Aceptación del NNA y adaptar el lenguaje de las preguntas al rango etario.
	Simplificar al máximo los cuestionarios, manteniéndolos cortos, claros y de interés de NNA
	Si el acceso a tecnología es limitado se recomienda aplicar encuestas orales y en papel,
Adaptar las encuestas a NNA con necesidades especiales (ej. encuestas orales para NNA con discapacidades visuales).	
¿Qué recomendaciones debo tener para la sistematización de los datos recolectados?	Procesar y analizar los datos de acuerdo con la estructura de Temas y Subtemas y el diseño muestral planteado inicialmente, por ejemplo, por estratos o territorios. Con esto se busca plantear un análisis estadístico simple y rápido que brinde tendencias clave y evidencias concretas al personal de toma de decisiones. Es mandatorio triangular los datos y corroborar los hallazgos con fuentes confiables y con personal experto en NNA de la SN o de IFRC, así como tener listos los mecanismos y rutas de derivación antes, durante, y después de aplicar la técnica.

2. Preguntas que reflexionar antes de elegir **Grupos Focales de Discusión** como técnica de recolección de datos

Definición	Técnica cualitativa guiada por moderador/a y tomador/a de notas, para discutir temas amplios y profundizar en ellos.
Edad recomendada	10 a 18 años: las sesiones deben tener NNA de edades similares, y tener acompañamiento de personal experto en NNA.
¿Qué tipo de datos brinda?	Datos cualitativos en forma de opiniones detalladas , así como percepciones o experiencias compartidas en profundidad. <i>Ejemplo: ¿Qué sienten los NNA cuando se inunda su escuela?, o ¿Por qué se sienten de esa forma?</i>
¿Qué recursos técnicos requiere?	Diseñar cuestionarios en una estructura clara de Temas y Subtemas con preguntas generadoras y preguntas de seguimiento. Es positivo incluir iconografía y mandatorio validar previamente las preguntas con expertas en NNA, PGI, y CEA.
¿Cómo diseñar los recursos requeridos?	Diseñe un grupo reducido de preguntas abiertas claras y relevantes para los NNA en una estructura de Temas y Subtemas, estas deben promover respuestas que exploren emociones y vivencias, y diseñe preguntas que profundicen en las respuestas brindadas. Monitoree las expresiones no verbales, y no incluya preguntas que lleven a respuestas cerradas (<i>Ej. Si o No</i>). Si se aplica mientras se desarrollan otros Grupos Focales dirigidos a personas adultas , la estructura de Temas y Subtemas y el lenguaje debe adaptarse a NNA. Si es exclusivo de NNA, previamente deben identificarse los Temas y subtemas de interés.
¿Qué materiales requiere?	Requiere un espacio seguro, visible y cómodo para NNA, y cuaderno para notas. Las grabaciones no son recomendadas.
¿Cómo seleccionar los NNA participantes?	Debe ser un grupo de entre 6 y 12 NNA que refleje la diversidad demográfica local de NNA local (edad, género, habilidades y necesidades especiales, territorios, etc.). Si la asistencia supera la prevista se debe priorizar la participación segura de los NNA, la Acción sin daño, su retorno seguro y su dignidad, sobre los criterios metodológicos.
Riesgos de sesgo en los datos	La presencia de personas mayores o de NNA con influencia sobre el grupo puede incidir en la opinión de otros/as, así como preguntas complejas o de poco interés para NNA. Otro riesgo es que persona moderadora dirija excesivamente la discusión.
¿Cuándo no aplicarla?	No aplicar si se busca identificar datos cuantitativos o individualizados, si hay brechas amplias de edad, si la técnica representa algún indicio de riesgo directo o indirecto para los NNA, antes, durante o después de la sesión.
¿Cuándo aplicarla?	Cuando se investigan percepciones o información profunda y variada sobre un tema específico en un contexto grupal.
¿Cómo aplicarla?	Asegurarse de siempre aplicar la Política de protección de NNA de IFRC y las demás directrices incluidas en la lista de chequeo.
	Obtener el consentimiento informado y Aceptación del NNA. Crear grupos según rango de edad, y adaptar el lenguaje y dinámicas a su desarrollo cognitivo y emocional.
	Simplificar al máximo los cuestionarios , manteniéndolos cortos, claros y de interés de NNA.
	Requiere una persona moderadora y una tomadora de notas, no se recomienda grabar la sesión para reducir riesgos a NNA.
	Adaptar el espacio y preguntas a NNA con necesidades especiales (ej. encuestas orales para NNA con discapacidades visuales).
¿Qué recomendaciones debo tener para la sistematización de los datos recolectados?	Agrupar las respuestas según la estructura de Temas y Subtemas original, y si es necesario agregar nuevos temas , para brindar un análisis rápido y puntual de patrones temáticos y la formas en que los NNA los abordan, esto ofrece evidencias concretas al personal de toma de decisiones. Es mandatorio triangular los datos y corroborar los hallazgos con fuentes confiables y con personal experto en NNA de la SN o de IFRC, así como tener listos los mecanismos y rutas de derivación antes, durante, y después de aplicar la técnica.

3. Preguntas que reflexionar antes de seleccionar **Dibujo narrativo** como técnica de recolección de datos:

Definición	Técnica cualitativa que permite a NNA expresar ideas y emociones en dibujos para responder a mi pregunta de investigación.
Edad recomendada	4 a 12 años o para NNA con necesidades especiales. Requiere acompañamiento de personal experto en NNA, PGI, CEA, SMAPS.
¿Qué tipo de datos brinda?	Datos cualitativos en forma de expresiones emocionales y valores asignados a estímulos, que captan cómo los NNA ven su entorno o viven situaciones particulares. <i>Ejemplo: Cómo un niño percibe su casa o escuela a través del dibujo.</i>
¿Qué recursos técnicos requiere?	Definición de escenarios a dibujar (Temas) y guía para la presentación verbal de las obras, previamente validada por personal experto en NNA, PGI, CEA, SMAPS cuyo acompañamiento se requieren durante el ejercicio y en el procesamiento.
¿Cómo diseñar los recursos requeridos?	Con soporte de personal experto en NNA, PGI, CEA, SMAPS determinar los escenarios a dibujar (Temas) y su procedimiento de codificación, eliminado los riesgos psicológicos y emocionales para los NNA y priorizando su bienestar. Si se aplica mientras se desarrollan otras técnicas con personas adultas, analice la viabilidad de armonizar los escenarios a dibujar (Temas) principales, si es un ejercicio exclusivo para NNA deben identificarse previamente los escenarios a dibujar (Temas).
¿Qué materiales requiere?	Requiere un espacio seguro y visible para NNA, así como hojas de papel o cuadernos de dibujo, lápices de colores, plumones, temperas etc. Acompañamiento de personal experto en NNA, PGI, CEA, SMAPS durante el ejercicio y en su procesamiento.
¿Cómo seleccionar los NNA participantes?	Es una técnica de participación abierta que priorizar la participación segura de los NNA, la Acción sin daño, su retorno seguro y su dignidad, sobre los criterios metodológicos.
Riesgos de sesgo en los datos	Instrucciones complejas o poco acompañamiento de personal experto en NNA pueden afectar la calidad de los datos.
¿Cuándo <u>no</u> aplicarla?	No aplicar si se busca identificar datos cuantitativos, si la técnica representa algún indicio de riesgo directo o indirecto para los NNA, antes, durante o después de la sesión, si hay poco tiempo para su aplicación, o si carecen de materiales.
¿Cuándo aplicarla?	Cuando se rastrean ideas o percepciones y otras técnicas pueden resultar abrumadoras, cuando los NNA prefieren expresar sus ideas en gráficamente.
¿Cómo aplicarla?	Asegurarse de siempre aplicar la Política de protección de NNA de IFRC y las demás directrices incluidas en la lista de chequeo.
	Obtener el consentimiento informado y Aceptación del NNA Brindar materiales y espacios de trabajo adecuados, y alinear los escenarios (Temas) a su desarrollo cognitivo y emocional.
	Garantizar que los escenarios a dibujar (Temas) no implican riesgos psicológicos o emocionales para NNA, y cuidan su bienestar.
	Requiere acompañamiento de personal experto en NNA, PGI, CEA, SMAPS antes, durante, y después de la actividad. Tener especial sensibilidad ante indicios de cualquier tipo de afectación en NNA y tener listos mecanismos y rutas de derivación.
	Evaluar viabilidad y adaptar la técnica a las necesidades especiales de NNA
¿Qué recomendaciones debo tener para la sistematización de los datos recolectados?	Con acompañamiento de personal experto en NNA, PGI, CEA, SMAPS analizar patrones temáticos, abordajes, y formas en que los NNA expresan sus emociones ante el escenario planteado, de acuerdo con m pregunta de investigación. Es mandatorio triangular los datos y corroborar los hallazgos con fuentes confiables y con personal experto en NNA de la SN o de IFRC, así como tener listos los mecanismos y rutas de derivación antes, durante, y después de aplicar la técnica.

4. Preguntas que reflexionar antes de elegir **Cartografía Social** como técnica de recolección de datos:

Definición	Técnica visual donde NNA localizan en mapas aspectos clave de su entorno, reflejando su percepción Tema & Espacio.
Edad recomendada	8 a 18 años: Adaptable a diversas edades. NNA de menos edades pueden necesitar orientación en la elaboración de los mapas.
¿Qué tipo de datos brinda?	Percepciones de Temas en su espacio o contexto, entre ellos los que NNA consideran seguros o importantes. <i>Ejemplo: En qué lugares de tu barrio evitas jugar; En dónde están los adultos que te podrían brindar ayuda cuando la necesitas.</i>
¿Qué recursos técnicos requiere?	Identificación de Temas y recursos por localizar en un territorio definido previamente, que no impliquen riesgos psicológicos o emocionales para los NNA. Requiere validación previa de personal experto en NNA, PGI, CEA, SMAPS.
¿Cómo diseñar los recursos requeridos?	Con soporte de personal experto en NNA, PGI, CEA, y SMAPS, definir los Temas y recursos por localizar en el territorio, y el cómo y el para qué se usará esta información. Con esta base, elaborar preguntas clave que guíen el mapeo colectivo en un lenguaje acorde con las condiciones mentales, emocionales y psicosociales de los NNA según sus edades. Si se aplica mientras se desarrollan otras técnicas con personas adultas, analice la viabilidad de armonizar los escenarios a dibujar (Temas) principales, si es un ejercicio exclusivo para NNA deben identificarse previamente los escenarios a dibujar (Temas).
¿Qué materiales requiere?	Papelógrafos, pliegos de papel, hojas, cinta, pegante, colores, marcadores, pegatinas, y mapas base (Si es posible). Acompañamiento de personal experto en NNA, PGI, CEA, SMAPS durante el ejercicio y en su procesamiento.
¿Cómo seleccionar los NNA participantes?	Es una técnica de participación abierta que priorizar la participación segura de los NNA, la Acción sin daño, su retorno seguro y su dignidad, sobre los criterios metodológicos.
Riesgos de sesgo en los datos	Instrucciones complejas, definición de temas o territorios no conocidos NNA, y poco acompañamiento de personal experto en NNA.
¿Cuándo <u>no</u> aplicarla?	No aplicar si se busca identificar datos cuantitativos, si la técnica representa algún indicio de riesgo directo o indirecto para los NNA, antes, durante o después de la sesión, si hay poco tiempo para su aplicación, o si carecen de materiales.
¿Cuándo aplicarla?	Cuando se busca entender cómo los NNA perciben asuntos específicos en el territorio de su comunidad.
¿Cómo aplicarla?	Asegurarse de siempre aplicar la Política de protección de NNA de IFRC y las demás directrices incluidas en la lista de chequeo.
	Obtener el consentimiento informado y Aceptación del NNA Brindar materiales y espacios de trabajo adecuados, y alinear los escenarios (Temas) a su desarrollo cognitivo y emocional.
	Garantizar que los escenarios a dibujar (Temas) no implican riesgos psicológicos o emocionales para NNA, y cuidan su bienestar.
	Requiere acompañamiento de personal experto en NNA, PGI, CEA, SMAPS antes, durante, y después de la actividad. Tener especial sensibilidad ante indicios de cualquier tipo de afectación en NNA y tener listos mecanismos y rutas de derivación. Aplicar preguntas guía para el mapeo colectivo de aspectos puntuales a detectar.
¿Qué recomendaciones debo tener para la sistematización de los datos recolectados?	Con acompañamiento de personal experto en NNA, PGI, CEA, SMAPS analizar los espacios, recursos y formas en que los NNA los perciben, para brindar evidencia a la toma de decisiones programáticas. Es mandatorio triangular los datos y corroborar los hallazgos con fuentes confiables y con personal experto en NNA de la SN o de IFRC, así como tener listos los mecanismos y rutas de derivación antes, durante, y después de aplicar la técnica.

MENSAJES CLAVE PARA EL CIERRE DE ESTE CARTILLA

En este punto, usted ya habrá:

1. **Definido una ruta de implementación de acciones de mejora para alcanzar los Criterios mínimos para analizar la viabilidad de una operación de recolección de datos con NNA**, de acuerdo con las capacidades de su Sociedad Nacional y necesidades del contexto en el que recolectará datos.
2. **Seleccionado la Técnica de recolección de datos en NNA** que aplicará, y estará preparando los instrumentos y materiales necesarios.

Si necesita soporte adicional, puede contactar al personal especializado en trabajo con NNA, PGI y CEA de su Sociedad Nacional o de la IFRC. Antes de finalizar este documento, encontrará una serie de anexos diseñados para facilitar la comprensión del proceso de participación comunitaria de NNA.

- **Anexo 1.** Ayuda gráfica: Ciclo de Participación Comunitaria de NNA.
- **Anexo 2.** Descripción y articulación con herramientas clave, para cada una de las acciones del Ciclo de Participación Comunitaria de NNA.
- **Anexo 3.** Enlaces a herramientas clave para ejecutar las acciones del Ciclo de Participación Comunitaria de NNA.
- **Anexo 4.** Ejemplos para ajustar a NNA los marcos analíticos y preguntas dirigidas a adultos, según técnicas frecuentes.
- **Anexo 5.** Instrucciones para traducir a español recursos escritos en inglés, usando IA (*Copilot*).

Este diagrama ilustra el ciclo completo de acciones que implican la participación comunitaria segura y efectiva de NNA.

Fase 1. Preparación mínima de la SN en salvaguarda de NNA.

Fase 2. Alistamiento técnico ajustado a NNA.

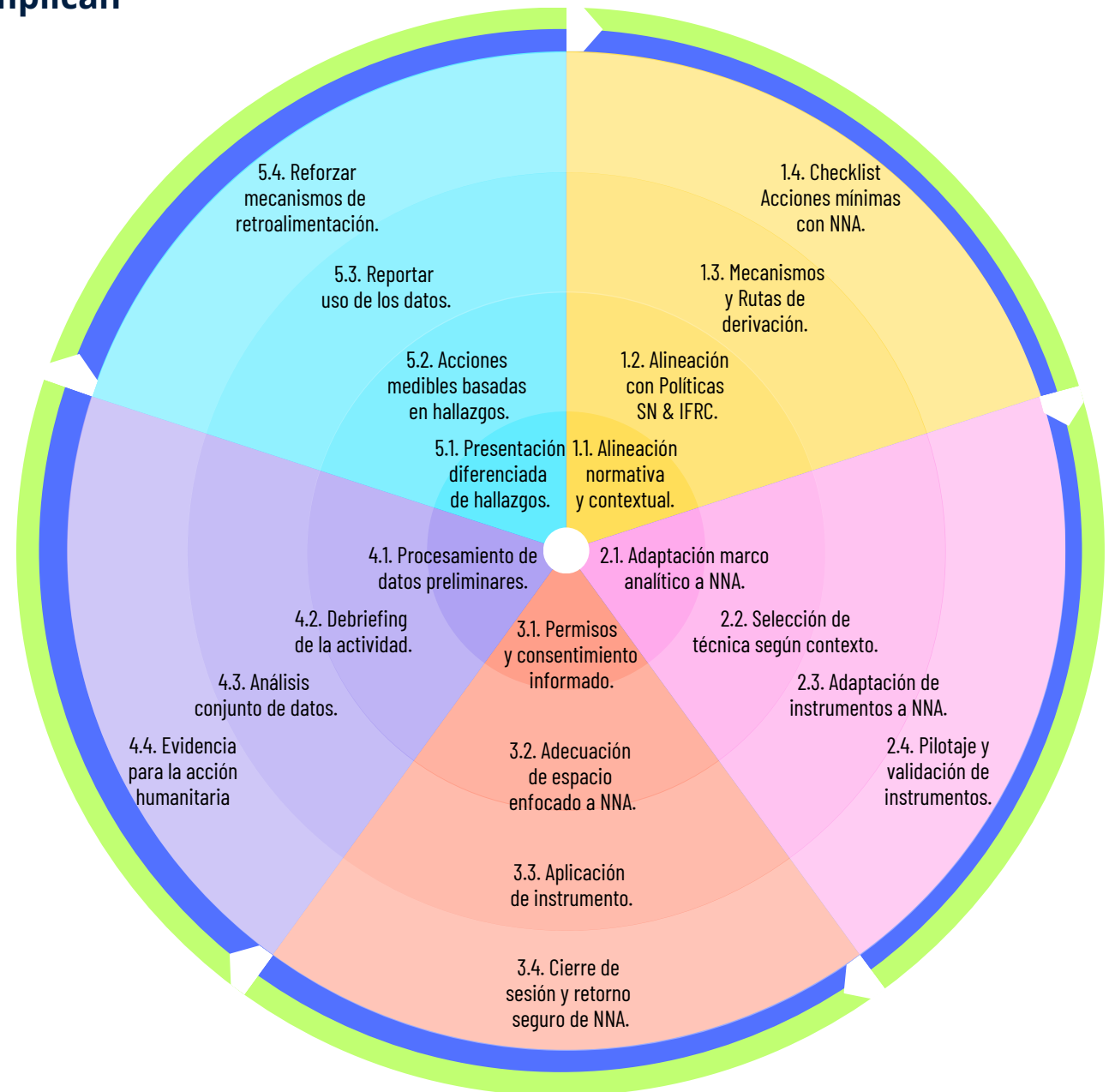
Fase 3. Aplicación de instrumentos en campo.

Fase 4. Análisis conjunto de datos.

Fase 5. Devolución a comunidades.

Factor transversal 1: Acompañamiento de staff especializado en NNA (PGI+CEA) (*Primer anillo externo*).

Factor transversal 2: Monitoreo de avance y riesgos emergentes por fase (*Segundo anillo externo*).



Fase 1. Preparación mínima de la SN en salvaguarda de NNA.	Fase 2. Alistamiento técnico ajustado a NNA.	Fase 3. Aplicación de instrumentos en campo.	Fase 4. Análisis conjunto de datos.	Fase 5. Devolución a comunidades.
<p>1.1. Alineación normativa y contextual: Armonizar la actividad con: <i>i)</i> el Marco normativo y las Políticas Públicas locales en materia de NNA; y <i>ii)</i> con el contexto local que puedan afectar a NNA (<i>étnicas, socioeconómicas, demográficas, de salud pública, etc.</i>). Este paso permite comprender el contexto de trabajo y determinar el número de participantes esperado.</p> <p>Ver: Recursos de Anexo 3.</p>	<p>2.1. Adaptación marco analítico a NNA: Traducir la estructura del marco analítico (<i>Temas y subtemas</i>) a un lenguaje claro para NNA, que responda tanto a sus intereses y desafíos, como al contexto en el que se desarrolla la actividad.</p> <p>Ver: Anexo 2 / Anexo 1: 1.1. - 1.4. - 1.5. - 2.2.</p>	<p>3.1. Permisos y consentimiento informado: Obtener el consentimiento de tutores de los menores, explicando el objetivo de la actividad y resaltando que sus datos serán guardados de manera segura. Articular liderazgos locales para promover el acceso seguro al territorio.</p> <p>Ver: Anexo 3: Recursos 1.1. - 1.2. - 2.3. - 2.4. - 2.5. - 2.6.</p>	<p>4.1. Procesamiento rápido de datos preliminares: Haga un procesamiento rápido y preliminar de los datos, rastreando patrones o tendencias extremas (puntos altos y bajos). Rastree información sensible o posibles riesgos a la seguridad de NNA y, de ser necesario, active los respectivos mecanismos y rutas de derivación.</p> <p>Ver: Anexo 3: Recursos 1.1. - 1.2. - 1.4. - 1.9. - 2.5. - 2.5. - 2.6.</p>	<p>5.1. Presentación diferenciada de hallazgos: Incluir los hallazgos en una sección diferenciada de los reportes, resaltando que es participación infantil y la responsabilidad institucional y social que esto implica, así como su valor agregado.</p> <p>Ver: Anexo 3: Recursos 1.1. - 1.4. - 1.5. - 1.6. - 1.9. - 2.6.</p>
<p>1.2. Alineación con Políticas SN & IFRC: Conecta la actividad con las Políticas de protección a la infancia de SN & IFRC. Es preciso abordar en este punto los Principios éticos de la investigación con NNA y aclarar los protocolos de menor no acompañado que se aplicaran en la actividad.</p> <p>Ver: Anexo 3: Recursos 1.1. - 1.2. - 1.4. - 2.2.</p>	<p>2.2. Selección de técnica según contexto: Definir la técnica de recolección de datos que mejor se adecúe a las características del grupo de NNA, al contexto de la actividad, y a las capacidades de la SN. Esta técnica debe incluir a NNA en situación de vulnerabilidad y/o con limitaciones de acceso.</p> <p>Ver: Anexo 2 / Anexo 1: 1.1. - 1.8. - 2.2. - 2.6.</p>	<p>3.2. Adecuación de espacio enfocado a NNA: Prepare el espacio asegurando la seguridad física y emocional de los NNA. Presente a cada miembro del equipo y explica claramente el propósito y el proceso de la actividad, y asegúrate de que comprendan que su participación es voluntaria.</p> <p>Ver: Anexo 3: Recursos 1.1. - 1.2. - 1.5. - 1.6. - 1.8. - 2.3. - 2.6.</p>	<p>4.2. Debriefing de la actividad: Reúnase con el personal involucrado en la actividad, y con soporte de personal especializado en NNA, PGI y CEA, comparta buenas prácticas y busque oportunidades de mejora.</p> <p>Ver: Anexo 3: Recursos 1.1. - 1.2. - 1.4. - 1.5. - 1.6. - 1.8. - 2.2. - 2.3. - 2.5. - 2.6.</p>	<p>5.2. Acciones medibles basadas en hallazgos: Los reportes deben promover acciones concretas y articulándolas con instancias comunitarias e institucionales pertinentes, así como insistir en el monitoreo a los cambios sociales alcanzados.</p> <p>Ver: Anexo 3: Recursos 1.1. - 1.4. - 1.5. - 1.6. - 1.9. - 2.6.</p>
<p>1.3. Mecanismos y Rutas de derivación: Siguiendo el principio de Acción sin daño, es preciso delinear y alistar los Protocolos, Mecanismos y Rutas de derivación enfocadas a NNA, en el personal y fuerza voluntaria involucrada en todas las fases de la actividad.</p> <p>Ver: Anexo 3: Recursos 1.1. - 1.6. - 1.8. - 2.3. - 2.6.</p>	<p>2.3. Adaptación de instrumentos a NNA: Plantear las preguntas en un lenguaje simple y directo que capte la atención de NNA, se ajuste a sus intereses y desafíos, y sean adecuada al contexto de aplicación.</p> <p>Ver: Anexo 2 / Anexo 1: 1.1. - 1.8. - 2.2. - 2.6.</p>	<p>3.3. Aplicación de instrumento: En un ambiente seguro y tranquilo, aplicar el instrumento adaptando el lenguaje y ritmo a los NNA y al contexto. Es necesario monitorear continuamente posibles riesgos emergentes y tener activos y accesibles los mecanismos de derivación disponibles.</p> <p>Ver: Anexo 3: Recursos 1.1. - 1.2. - 1.5. - 1.6. - 1.8. - 2.2. - 2.3. - 2.4. - 2.6.</p>	<p>4.3. Análisis conjunto de datos: El personal involucrado en la actividad, con soporte de personal especializado en NNA, PGI y CEA, debe analizar los comportamientos o patrones preliminares buscando comprender sus causas. Recuerde al analizar estos datos el rol social transformador de los NNA.</p> <p>Ver: Anexo 3: Recursos 1.1. - 1.4. - 1.5. - 1.6. - 1.9. - 2.6.</p>	<p>5.3. Reportar uso de los datos: Indicar a la comunidad y actores relevantes cómo se usaron los datos recolectados de NNA y, de ser posible, a través de tutores presentar los resultados a los NNA en un idioma amigable y concreto. Este es un espacio propicio para agradecer a los tutores y comunidad por la participación de los NNA y fortalecer los lazos de confianza.</p> <p>Ver: Anexo 3: Recursos 1.1. - 1.2. - 1.4. - 1.5. - 1.6. - 1.7. - 1.8. - 1.9. - 2.2. - 2.5. - 2.6.</p>
<p>1.4. Checklist Acciones mínimas con NNA: Serie de pasos concretos (<i>Antes, durante y después</i>) para garantizar la participación de NNA en actividades seguras y libres de cualquier daño.</p> <p>Ver: Anexo 3: Recursos 1.1. - 1.2. - 2.3.</p>	<p>2.4. Pilotaje y validación de instrumentos: Antes de su aplicación en campo testear el instrumento con NNA de características similares a las del grupo objetivo. El acompañamiento de personal experto en trabajo NNA de la SN o IFRC, es crucial para validar la calidad del instrumento.</p> <p>Ver: Anexo 3: Recursos 1.1. - 1.8. - 2.3 - 2.4.</p>	<p>3.4. Cierre de sesión y retorno seguro de NNA: Agradezca a NNA y adultos presentes, respondiendo preguntas de cierre y asegurándose de que los NNA regresen de manera segura con sus tutores.</p> <p>Ver: Anexo 3: Recursos 1.1. - 1.2. - 1.5. - 1.6. - 1.8. - 2.2. - 2.3. - 2.6.</p>	<p>4.4. Evidencia para la acción humanitaria: Traducir dichos hallazgos en acciones concretas y medibles que fomenten cambios de comportamiento a lo local. La medición de estos cambios constituye evidencia para fortalecer la diplomacia humanitaria en materia de NNA.</p> <p>Ver: Anexo 3: Recursos 1.1. - 1.4. - 1.5. - 1.6. - 1.9. - 2.6.</p>	<p>5.4. Reforzar mecanismos de retroalimentación: Durante la devolución a la comunidad invite a la comunidad a brindar retroalimentación de manera segura, a través de mecanismos accesibles y privados.</p> <p>Ver: Anexo 3: Recursos 1.1. - 1.2. - 1.4. - 1.5. - 1.6. - 1.7. - 1.8. - 1.9. - 2.2. - 2.5. - 2.6.</p>
<p>Factor transversal 1: Acompañamiento de personal especializado en trabajo con NNA (PGI+CEA) (Primer anillo externo). - Ver: Anexo 3: Recursos 1.1. - 1.4. - 1.8. - 2.1. - 2.3. - 2.6. Este acompañamiento debe estar presente en cada fase del modelo, para abordar los desafíos técnicos de protección y bienestar emergentes que pueda afectar a NNA.</p>				
<p>Factor transversal 2: Monitoreo (Segundo anillo externo). Ver: Anexo 3: Recursos 1.1. - 1.2. - 1.5. - 1.6. - 1.8. - 2.2. - 2.3.</p>			<p>Monitoreo a riesgos emergentes para NNA que varían según cada fase.</p>	<p>Monitoreo de avance en el desarrollo de las actividades planteadas.</p>

Anexo 2. Lista de recursos para promover la participación comunitaria de NNA, segura y sistemática (*Links directos*)

1. Recursos Globales IFRC.

1.1. Política de la Secretaría de la IFRC sobre la Protección de la Infancia.

Federación Internacional de la Cruz Roja y la Medialuna Roja - IFRC

1.2. Nota de orientación para eventos juveniles en los que participan niños.

Federación Internacional de la Cruz Roja y la Medialuna Roja - IFRC

1.3. Formulario de nota de orientación sobre la documentación del personal que trabaja con niños.

Federación Internacional de la Cruz Roja y la Medialuna Roja - IFRC

1.4. Orientación para evaluaciones éticas e investigaciones con niños.

Federación Internacional de la Cruz Roja y la Medialuna Roja - IFRC

1.5. Preguntas y respuestas sobre el análisis de riesgos de protección de la infancia.

Federación Internacional de la Cruz Roja y la Medialuna Roja - IFRC

1.6. Formulario de análisis de riesgos para la protección de la infancia.

Federación Internacional de la Cruz Roja y la Medialuna Roja - IFRC

1.7. Directrices para las actividades de los medios de comunicación con niños refugiados, solicitantes de asilo o supervivientes de la trata de personas.

Federación Internacional de la Cruz Roja y la Medialuna Roja - IFRC

1.8. Visitas sobre el terreno y protección de la infancia.

Federación Internacional de la Cruz Roja y la Medialuna Roja - IFRC

1.9. Orientación sobre cómo integrar la protección de la infancia en las propuestas para fortalecer la capacidad de la Sociedad Nacional.

Federación Internacional de la Cruz Roja y la Medialuna Roja - IFRC

A. Caja de Herramientas para la Participación de los Niños y las Niñas de IFRC

Federación Internacional de la Cruz Roja y la Medialuna Roja - IFRC

2. Recursos de otras fuentes.

2.1. Convención sobre los Derechos del Niño.

Organización de las Naciones Unidas

2.2. Protocolo para la protección de NNA no acompañados y separados en el contexto de la migración y/o necesidad de protección internacional.

UNICEF, ACNUR, Gobierno de Chile

2.3. Normas Mínimas para la Protección de la niñez y adolescencia en la Acción Humanitaria.

La Alianza para la Protección de la Niñez y adolescencia en la Acción Humanitaria

2.4. Guía de Orientación Ética: Consentimiento Informado.

Ethical Research Involving Children (ERIC)

2.5. Guía de Orientación Ética: Privacidad y Confidencialidad.

Ethical Research Involving Children (ERIC)

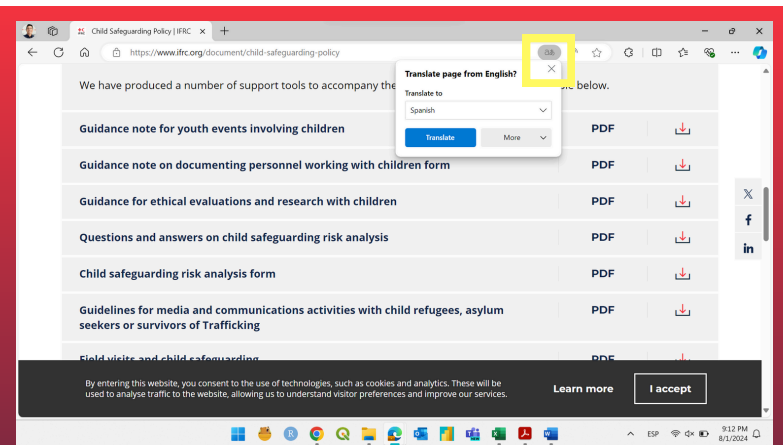
2.6. Guía de Orientación Ética: Daños y Beneficios.

Ethical Research Involving Children (ERIC)

2.7. Guía de Orientación Ética: Retribución y Compensación.

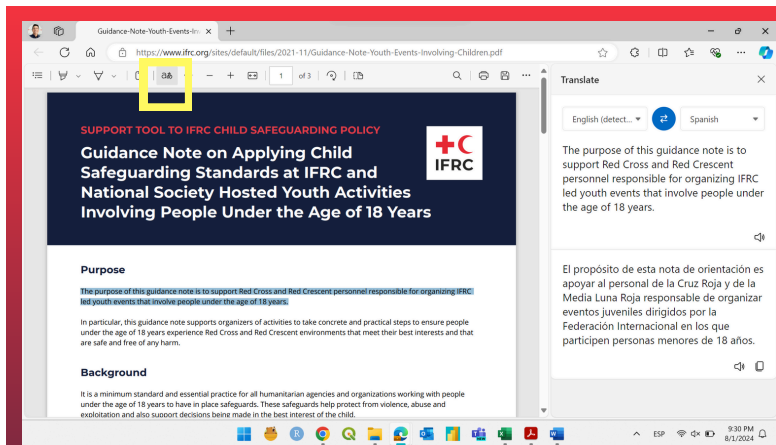
Ethical Research Involving Children (ERIC)

Técnica	Ejemplo: Equivalencia de un Marco analítico		Ejemplo: Formulación de preguntas		Principales recomendaciones de adaptación de técnicas a NNA
	Adultos	NNA	Adultos	NNA	
Encuestas: <i>Cuestionario estructurado y corto, enfocado a recopilar respuestas específicas de los NNA sobre temas puntuales.</i>	Tema: Cambio climático. 1. Impacto del Cambio Climático en la Agricultura 1.1. Efectos en la producción de cultivos 1.1. Adaptación de técnicas agrícolas 2. Percepción sobre Políticas de Mitigación 2.1. Conocimiento de políticas ambientales 2.1. Opinión sobre la efectividad de las políticas	Tema: Cambio climático. 1. Impacto del Cambio Climático en la Escuela 1.1. Cambios en la rutina escolar debido al clima 1.2. Adaptación de actividades escolares 2. Percepción sobre el Reciclaje 2.1. Conocimiento sobre el reciclaje en la escuela 2.2. Opinión sobre la importancia del reciclaje	Tema: Cambio climático. 1. Impacto del Cambio Climático en la Agricultura 1.1. ¿Cómo ha afectado el cambio climático la producción de cultivos en su región? 1.2. ¿Qué técnicas agrícolas ha adoptado para adaptarse al cambio climático? 2. Percepción sobre Políticas de Mitigación 2.1. ¿Conoce las políticas ambientales implementadas por el gobierno? 2.2. ¿Cree que las políticas actuales son efectivas para mitigar el cambio climático?	Tema: Cambio climático. 1. Impacto del Cambio Climático en la Escuela 1.1. ¿Ha cambiado tu rutina escolar debido al clima? 1.2. ¿Las actividades escolares han sido canceladas por cambios en el clima? 2. Percepción sobre el Reciclaje 2.1. ¿Qué sabes sobre el reciclaje en tu escuela? 2.2. ¿Por qué crees que es importante reciclar?	1. Use lenguaje simple y formule preguntas cortas y claras, adaptadas a la edad y comprensión de los NNA. 2. Incluya imágenes o gráficos que para faciliten la comprensión de las preguntas y mantengan el interés de NNA.
Grupos focales: <i>Breves discusiones grupales guiadas, en donde NNA comparten sus opiniones y experiencias sobre un tema.</i>	Tema: Primeros auxilios. 1. Conocimiento de Técnicas de Primeros Auxilios 1.1. Reanimación cardiopulmonar (RCP) 1.2. Tratamiento de heridas 2. Importancia de la Capacitación 2.1. Frecuencia de capacitación en primeros auxilios 2.2. Beneficios percibidos de la capacitación	Tema: Primeros auxilios. 1. Conocimiento de Primeros Auxilios en la Escuela 1.1. Cómo ayudar a un amigo que se cae 1.2. Qué hacer en caso de heridas o raspones 2. Importancia de saber Primeros Auxilios 2.1. Actividades de capacitación en la escuela 2.2. Beneficios de saber primeros auxilios	Tema: Primeros auxilios. 1. Conocimiento de Técnicas de Primeros Auxilios 1.1. ¿Sabe cómo realizar la reanimación cardiopulmonar (RCP)? 1.2. ¿Cómo trataría una herida profunda? 2. Importancia de la Capacitación 2.1. ¿Con qué frecuencia recibe capacitación en primeros auxilios? 2.2. ¿Cuáles son los beneficios de recibir capacitación en primeros auxilios?	Tema: Primeros auxilios. 1. Conocimiento de Primeros Auxilios en la Escuela 1.1. ¿Qué harías si un amigo se cae y se lastima? 1.2. ¿Qué debes hacer si alguien se giere o raspa? 2. Importancia de la Capacitación en Primeros Auxilios 2.1. ¿Qué actividades de primeros auxilios has aprendido en la escuela? 2.2. ¿Por qué es importante saber primeros auxilios?	1. Crea un entorno seguro y amigable para que NNA se sientan cómodos al compartir sus opiniones. 2. Los moderadores deben estar capacitados en trabajar con NNA, para que guíen la discusión de manera segura y respetuosa.
Dibujo narrativo: <i>Técnica en la que NNA expresan sus percepciones y emociones de un tema, a través de dibujos o diagramas.</i>	Tema: Cohesión social. 1. Percepción de la Comunidad 1.1. Trato en espacios compartidos 1.2. Redes de apoyo comunitario 2. Participación Comunitaria 2.1. Involucramiento en actividades comunitarias 2.2. Percepción de la cooperación entre vecinos	Tema: Cohesión social 1. Percepción de la Amistad 1.1. Sentimiento de pertenencia en el grupo de amigos 1.2. Redes de apoyo entre compañeros 2. Participación en Actividades Escolares 2.1. Involucramiento en actividades escolares 2.2. Cooperación en proyectos grupales	Tema: Cohesión social (<i>Dibuje libremente lo que percibe acerca de los siguientes temas (Incluya emociones, ideas etc.):</i>) 1. Percepción de la Comunidad - Dibuje algo que represente: 1.1. El trato que recibe en su vecindario? 1.2. Las redes de apoyo que existen en su comunidad? 2. Participación Comunitaria 2.1. Su participación en actividades comunitarias 2.2. La cooperación entre vecinos	Tema: Cohesión social (Dibuja lo que sientes y piensas acerca de los siguientes temas:) 1. Percepción de la Amistad 1.1. ¿Cómo te sientes con tus amigos en la escuela? 1.2. ¿Cómo se ayudan entre compañeros? 2. Participación en Actividades Escolares 2.1. ¿En qué actividades escolares participas? 2.2. ¿Cómo trabajan juntos en proyectos grupales?	1. Brinde instrucciones claras y fáciles de seguir sobre el tema del dibujo. 2. Valore la diversidad las expresiones gráficas e incluya en el análisis de los datos a personal experto en NNA, PGI y/o salud mental.
Cartografía social: <i>Método participativo donde NNA crean mapas colectivos para representar su entorno y experiencias comunitarias.</i>	Tema: Gestión de riesgo de inundación. 1. Identificación de Zonas de Riesgo 1.1. Áreas propensas a inundaciones 1.2. Rutas de evacuación 2. Recursos Disponibles 2.1. Centros de ayuda en caso de inundación 2.2. Recursos comunitarios para emergencias	Tema: Gestión de riesgo de inundación. 1. Identificación de Zonas de Peligro en la Escuela 1.1. Áreas de la escuela que se inundan 1.2. Rutas de evacuación escolar 2. Recursos Disponibles en la Escuela 2.1. Puntos de reunión seguros 2.2. Recursos escolares para emergencias	Tema: Gestión de riesgo de inundación. (<i>Grupalmente, dibuje en el mapa la respuesta a estas preguntas:</i>) 1. Identificación de Zonas de Riesgo 1.1. ¿Cuáles áreas de su comunidad tienden a inundarse? 1.2. ¿Conoce las rutas de evacuación en caso de inundación? 2. Recursos Disponibles 2.1. ¿Dónde se ubican los centros de ayuda para inundación? 2.2. ¿Qué recursos están disponibles ante emergencias?	Tema: Gestión de riesgo de inundación. (<i>Respondamos a estas preguntas dibujando sobre el mapa de tu escuela:</i>) 1. Identificación de Zonas de Peligro en la Escuela 1.1. ¿Cuáles son los lugares de tu escuela que se inundan? 1.2. ¿Conoces las rutas de evacuación en tu escuela? 2. Recursos Disponibles en la Escuela 2.1. ¿Dónde están los puntos de reunión seguros en tu escuela? 2.2. ¿Qué recursos tiene la escuela para emergencias?	1. Proporciona mapas atractivos, coloridos y fáciles de manejar, e incluya colores, pinturas, stickers, etc para dibujar. 2. Brinde orientación continua a los NNA durante la actividad y asegúrese de que comprendan el propósito y de incluir todas las voces.



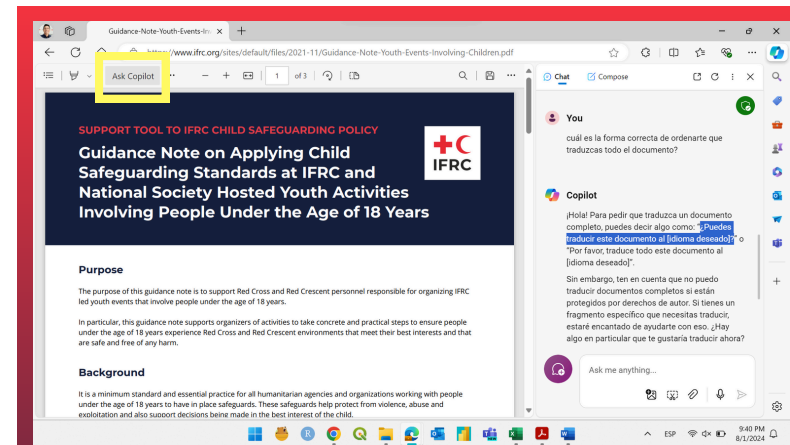
Traducción de página web escrita en inglés.

Haga clic en el botón *Mostrar opciones de traducción* (cuadro en amarillo) de su navegador **Microsoft Edge**, luego seleccione el *Idioma* al que desea que se traduzca la página y haga clic en el botón azul de *Traducir*.



Traducción de archivo PDF escrito en inglés.

Abra el archivo pdf en su navegador **Microsoft Edge**, haga clic en el botón *Traducir* (cuadro en amarillo), luego marque el texto que desea traducir y su traducción aparecerá en el panel derecho.



IA (Copilot) para traducir un archivo PDF al español.

Abra el archivo pdf en su navegador **Microsoft Edge**, haga clic en el botón *Preguntar a Copilot* (cuadro en amarillo) y en la parte inferior del panel derecho escriba en español la orden:

"(...) ¿Puedes traducir este documento al español? (...)".

Recuerde que Copilot puede resumir o rastrear aspectos puntuales en el documento.

Instrumento diseñado por los equipos PGI y CEA ARO.

Katherine Fuentes Dardon
katherine.fuentes@ifrc.org
Coordinadora de Protección, Género, e Inclusión (PGI)
Región de las Américas

Andres Caro
andres.caro@ifrc.org
Especialista en Ciencias Sociales
Región de las Américas

Carla Guananga
carla.guananga@ifrc.org
Oficial Senior CEA
Región de las Américas

LOS PRINCIPIOS FUNDAMENTALES DEL MOVIMIENTO INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA Y DE LA MEDIA LUNA ROJA

Humanidad

El Movimiento de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, al que ha dado nacimiento la preocupación de prestar auxilio, sin discriminación, a todos los heridos en los campos de batalla, se esfuerza, bajo su aspecto internacional y nacional, en prevenir y aliviar el sufrimiento de los hombres en todas las circunstancias. Tiende a proteger la vida y la salud, así como a hacer respetar a la persona humana. Favorece la comprensión mutua, la amistad, la cooperación y una paz duradera entre todos los pueblos.

Imparcialidad

No hace ninguna distinción de nacionalidad, raza, religión, condición social ni credo político. Se dedica únicamente a socorrer a los individuos en proporción con los sufrimientos, remediando sus necesidades y dando prioridad a las más urgentes.

Neutralidad

Con el fin de conservar la confianza de todos, el Movimiento se abstiene de tomar parte en las hostilidades y, en todo tiempo, en las controversias de orden político, racial, religioso o ideológico.

Independencia

El Movimiento es independiente. Auxiliar de los poderes públicos en sus actividades humanitarias y sometidas a las leyes que rigen los países respectivos, las Sociedades Nacionales deben, sin embargo, conservar una autonomía que les permita actuar siempre de acuerdo con los principios del Movimiento.

Voluntariado

Es un movimiento de socorro voluntario y de carácter desinteresado.

Unidad

En cada país solo puede existir una Sociedad de la Cruz Roja o de la Media Luna Roja, que debe ser accesible a todos y extender su acción humanitaria a la totalidad del territorio.

Universalidad

El Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, en cuyo seno todas las Sociedades tienen los mismos derechos y el deber de ayudarse mutuamente, es universal.



La Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (Federación Internacional) es la mayor red humanitaria de servicio voluntario en el mundo. Cuenta con ciento noventa y uno (191) Sociedades Nacionales miembros y cerca de catorce millones de voluntarios. Los voluntarios están presentes en las comunidades antes y después de los desastres, así como durante estos. Ejecutamos actividades en los entornos más complejos y de difícil acceso en el mundo, con el empeño de salvar vidas y promover la dignidad humana. Apoyamos a las comunidades para que adquieran mayor fortaleza y capacidad de resiliencia, de manera que sean lugares en donde las personas pueden llevar existencias sanas y seguras, y contar con oportunidades de prosperidad.